

Оглавление

От издательства

Если вы корректор на час...

Для чего нужна корректура

Свой глаз -- алмаз

По неверному адресу

Знатные опечатки

Непослушные буквы

Каверзы пишущей машинки

Ухабы в печатном тексте

Чтобы материал не старел...

Путеводные вехи для наборщика

Как исправлять ошибки в наборе

Приемы исправления букв и знаков

Приемы исправления слов и их частей

Шрифтовые исправления

Исправления в расположении строк

Исправление технических дефектов набора

Что подсказывает опыт

Каждому свое

Не полагайтесь на память

Как читал корректуру Лев Толстой

Назад к чичиковскому Петрушке

Организованное внимание

Кабы знать, где упасть...

Требуется помощь математиков

Не давайте глазу резвиться

Выдумки наборщика

Уважайте знаки препинания

Скандальный случай с Брет Гартом

Чтоб словам было просторно...

От издательства

Автор настоящей книги знакомит читателя с испытанными средствами и приемами, которые целесообразно использовать в борьбе за точность печатного слова, предупреждает о тех "опасных перекрестках", на которых чаще всего возникают ошибки и опечатки, говорит о типичных ошибках, которые засоряют печатные издания.

Эта книга написана почти сорок лет назад. Конечно, с тех пор процесс подготовки и выпуска печатных изданий во многом изменился. Компьютеры освободили человека от выполнения многих трудоемких и монотонных операций. Но клавиатура современного компьютера не так уж сильно отличается от старомодной печатной машинки. Не в силах пока современная техника избавиться и от влияния "человеческого фактора".

Во многом сохранились и требования к оформлению книжных изданий, традиционно более консервативных, чем периодика. Поэтому мы осмелимся утверждать, что предлагаемая вниманию читателя книга актуальна и сегодня.

Для самых же нетерпеливых мы обозначили значком несколько фрагментов, которые на сегодняшний день представляют, в основном, исторический интерес.

Если вы корректор на час...

О корректуре широкие массы читателей знают сравнительно мало. И это "зло еще не так большой руки", коль скоро с ней повседневно соприкасается лишь ограниченный круг работников, занятых в типографиях, издательствах и редакциях. Однако корректура от случая к случаю может понадобиться и неспециалисту. За нее приходится, как правило, браться каждому, кто напишет книгу, рассказ или очерк для журнала, научную статью или брошюру.

Тем, кого обстоятельства делают "корректором на час" (к ним можно причислить также редакторов издательств и некоторых сотрудников периодической печати), полезно иметь под рукой краткое общедоступное пособие, раскрывающее, что такое корректура, и дающее советы, как лучше ее выполнять. Между тем сейчас в библиотеке, а то и в книжном магазине вам скорее предложат объемистое руководство для изучающих корректуру всерьез, чем небольшое наставление или просто свод корректурных правил.

Этим, видимо, и объясняется, что первое издание маленького практического пособия по корректуре вызвало интерес и встретило благожелательный прием у многих, кто сталкивается с ней по роду своей основной работы, в первую очередь -- у авторов и редакторов. Небольшая по размеру, эта книжка не ставит целью обучить сокровенным "премудростям" корректуры, а тем более ответить на все вопросы, возникающие в процессе данной операции. Но прочитавшим ее внимательно она, несомненно, поможет увереннее находить и исправлять ошибки в типографских оттисках.

Вам предлагается самый сжатый "неакадемический" курс корректуры, который можно пройти за два часа. Он состоит из трех разделов. Первый -- это вступительная беседа или вводная лекция, второй -- нечто вроде лабораторного занятия или практикума, а третий -- заочная школа производственного опыта. Ну а что касается обязательного "зачета" по пройденному курсу, то пожелаем вам успешно его сдать, когда придет необходимость самостоятельно читать корректуру.

Об авторе

РИСС Олег Вадимович

Журналист, редактор, корректор. Потомственный петербуржец-ленинградец. С 1925 г., после окончания школы, стал слушателем Государственных курсов по технике речи. В 1926–1929 гг. учился на газетно-журнальном отделении Государственного техникума печати, одновременно сотрудничая с редакциями журнала «Резец», газеты «Кино», «Рабочей газеты». По окончании техникума О. В. Рисс — литературный секретарь газет «Смена» и «Лесная правда», в финскую кампанию — армейской «Во славу Родины», в первый год Великой Отечественной войны — фронтовой газеты «На страже Родины». После демобилизации вернулся в «Смену»; позже стал сотрудником дивизионной газеты «Боевые резервы», а затем редактором отделения печати Политуправления Балтийского флота и одновременно военкором ТАСС по этому флоту. В 1946–1947 гг. — заведующий редакцией информации для ТАСС и заграницы в Эстонском телеграфном агентстве. Вернувшись в 1947 г. в Ленинград, работал корреспондентом и редактором отдела

информации в Радиокomitee. С 1949 г. до ухода в 1969 г. на пенсию — типографский корректор.

О. В. Рисс был человеком разносторонних знаний, отличавшимся безграничной преданностью любому делу, которым он занимался, в том числе и корректуре. Рассматривая корректорскую работу как одно из средств борьбы за точность печатного слова, он не только старался обобщить свой опыт этой работы, но и обратился к истории корректуры у нас и за рубежом. В конечном итоге им были опубликованы замечательные книги о корректуре и, шире, о точности печатного слова: «Беседы о мастерстве корректора», «Дозорные печатного слова» (переиздана в 1989 г. под новым заглавием: «У слова стоя на часах»), «От замысла к книге» (М.: URSS), «Семь раз проверь... Опыт путеводителя по опечаткам и ошибкам в тексте» (М.: URSS) и «Что нужно знать о корректуре: Экспресс-курс» (М.: URSS).